

1 die Untersuchung, -en *hier*: enquête (Polizei)Travemünde

4 der Stadtteil, -e	le quartier
weltbekannt	= bekannt in der ganzen Welt
die Welt, -en	le monde
das Seebad	la station balnéaire
eigen	propre, personnel
bereits	≅ schon
seit + D	depuis
besitzen	posséder

besitzt, besass, hat besessen

der Hafen, "-	le port
das Jahrhundert, -e	le siècle
die Badeanstalt	≅ das Schwimmbad
das Schiff, -e	le bateau, le navire
das Dampfschiff, -e	le bateau à vapeur
das Ziel, -e	le but
wählen	choisir
der Ruf, /	la réputation
breit	large
der Strand, "-e	la plage
überaus	≅ sehr
beliebt < lieben	apprécié
schnuckelig (<i>fam.</i>)	sympa
die Gasse, -n	la ruelle
entlang + D	le long de
(= <i>postposition</i>)	
die Vogtei	< der Vogt (prévot, bailli)
	= Ort, wo der Vogt „regierte“

der Leuchtturm, "-e	le phare
der Reiz	le charme
die Ostsee	la Mer Baltique
<i>die Travemünder Woche</i>	= eine Zeitung
begeistert	enthousiasmé
die Veranstaltung, -en	la manifestation, l'événement
statt/finden	avoir lieu

findet statt, fand statt, hat stattgefunden

der Segler, -	le navigateur (bateau à voile)
bekannt	connu

5 die Zahl	le nombre
ständig	≅ immer
*steigen	augmenter, monter
steigt, stieg, ist gestiegen	
das Boot, -e	le bateau, la barque

5 **teil/nehmen an + D** **participer à**
nimmt teil, nahm teil, hat teilgenommen

der Geist	l'esprit
die Mannschaft, -en	l'équipe
einzigartig	unique
die Lage, -n	= die Situation, -en
sorgen für + A	<i>hier</i> : faire que
alteingesessen	bien implanté
der Viermaster, -	le quatre-mâts
wachen über + A	surveiller (<i>ici, au sens figuré</i>)
das Wahrzeichen	l'emblème
die Wettfahrt, -en	la course (du concours)
die Hansestadt	ville de la Hanse (<i>Hanse = association des villes marchandes de l'Europe du Nord autour de la mer du Nord et de la mer Baltique-1280-1669</i>)
unter Denkmalschutz stehen	être classé
	monument historique
fest	<i>hier</i> : permanent

Der Alte Leuchtturm

6 um	aux environs de
die Rede sein von + D	être question de
die Zerstörung	la destruction
der Maurer, -	le maçon
auf/bauen	construire
dienen	servir
die Aussicht	la vue
das Kulturdenkmal	le monument historique
das Geschoss, -e	l'étage
der Einblick	l'aperçu
zahlreiche	≅ viele
geniessen + A	profiter de, savourer
geniesst, genoss, hat genossen	
einmalig	unique
der Blick	≅ die (Aus)sicht
sowohl ... als auch	non seulement... mais encore
die Bucht	la baie, la crique
die Küste	la côte
Mecklenburg-Vorpommern	= <i>deutsches Bundesland</i>

Strandleben und Strandkörbe

7 der Sand	le sable
*auf/fallen + D	frapper l'attention de qn
fällt auf, fiel auf, ist aufgefallen	
häufig	fréquemment
der Sessel, -	le fauteuil
der Schutz	la protection
bieten	offrir
bietet, bot, hat geboten	
der Erfinder, -	l'inventeur

7	der Korbmacher	le vannier
	der Meister	le (contre-)maître
	bequem	≅ komfortabel
	die Sitzgelegenheit	le siège
	mieten	louer
	der Kunststoff	le plastique
	das Rattan	le rotin
	sogar	même

Textverständnis

8	der Taucher	le plongeur
---	-------------	-------------

Kapitel 1 – Was für eine Katastrophe!

10	verzweifelt	désespéré
	der Bahnsteig	le quai de gare
	der Vetter	= der Cousin
	Schwaben	la Souabe
	denn	car
	Schleswig-Holstein	= <i>deutsches Bundesland</i>
	erreichen	atteindre
	der Unfall, -e	l'accident
	sorgenvoll	préoccupé, inquiet

11	stöbern	fouiller
	die Spur, -en	la trace
	der Freibeuter, -	le flibustier
	der Unterschied, -e	la différence
	die Beschäftigung, -en	l'occupation
	sich lohnen	valoir la peine
	tragen	porter
	trägt, trug, hat getragen	
	<u>j-n</u> aufmerksam machen <u>auf</u> + A	
		rendre <u>qn</u> attentif à
	der Duft, -e	le parfum, l'odeur
	die Möwe, -n	la mouette
	willkommen heißen	souhaiter la bienvenue
	heißt w., hiess w., hat w. geheissen	
	sich fühlen	se sentir
	die Buchhandlung	la librairie
	seufzen	soupirer
	erleichtert	soulagé
	*an/kommen	arriver
	kommt an, kam an, ist angekommen	
	empfangen	accueillir
	empfängt, empfing, hat empfangen	

12	brauchen + A	avoir besoin de
	die Verspätung	< spät
	*vorbei/kommen	passer
	kommt vorbei, kam vorbei, ist vorbeigekommen	
	beschäftigt	occupé
	erzählen von + D	parler de, raconter qch
	hungrig sein	= Hunger haben

12	das Ergebnis, se	le résultat
	manchmal	parfois
	der Koffer, -	la valise
	das Geheimnis, -se	le secret
	neugierig	curieux
	vor/schlagen	proposer
	schlägt vor, schlug vor, hat vorgeschlagen	
	sofort	tout de suite
	das Jahrhundert, -e	= Periode von hundert Jahren
	nagen	grignoter, ronger

14	überqueren	traverser
	erkennen (v. mixte)	reconnaître
	erkennt, erkannte, hat erkannt	
	ehemalig	ancien, ex-
	wetten	parier
	wegen + G	à cause de
	oben	en haut
	endlich	enfin, finalement
	öffnen	ouvrir
	öffnet, öffnete, hat geöffnet	
	scheinen	sembler
	scheint, schien, hat geschienen	
	verstehen	comprendre
	versteht, verstand, hat verstanden	
	*(hinauf)stürzen	se précipiter (en haut)
	rasch	= (sehr) schnell
	versuchen	essayer
	der Blick, -e	le regard
	*folgen + D	suivre qn/qch
	das Holz	le bois
	ausgezeichnet	excellent
	der Spürhund, -e	chien renifleur, chien policier
	rufen	appeler
	ruft, rief, hat gerufen	
	der Schritt, -e	le pas
	entdecken	découvrir
	der Boden, -	le sol
	(*)liegen	être couché
	liegt, lag, ist/hat gelegen	
	stöhnen	gémir
	*los/sein	se passer
	ist los, war los, ist losgewesen	
	verrückt	fou
	schreien	crier
	schreit, schrie, hat geschrien	
	stehlen	voler
	stiehlt, stahl, hat gestohlen	

Grammatik

16	treffen	rencontrer
	trifft, traf, hat getroffen	
	klopfen	frapper
	bald	bientôt

Wortschatz

- 17 die Möwe, -n
der Inhalt, -e
der Eindruck, -e
la mouette
le contenu
l'impression

Die Freibeuter

- 18 der Freibeuter, -
durchqueren
überall
gefürchtet sein
äusserlich
ähnlich sein + D
wichtig
der Unterschied, -e
handeln
der Zweck, -e
damals
beschäftigen
staatlich
le flibustier
traverser
partout
être craint (faire peur)
extérieurement
ressembler à qn
important
la différence
agir
la raison, le motif
à l'époque
occuper
= offiziell
- 19 der Auftrag, -e
bekommen
bekommt, bekam, hat bekommen
die Regierung, -en
Kaper-
ein Schiff kapern
der Kaperbrief
commande, ordre, contrat
recevoir
le gouvernement
aus dem Verb « kapern »
détourner un bateau
lettre de marque, course ou
commission
= « ein Dokument, das eine Regierung einem Privatmann ausstellte, der dadurch zur Kaperfahrt berechtigt wurde. »
Wikipedia



- das Recht, -e
aus/rauben
gleichzeitig
der Schutz
le droit
dévaliser, piller
= zur gleichen Zeit
la protection

- 19 im Gegenzug
der Teil, -e
die Beute, /
en contrepartie
la part, la partie
le butin

- 20 die Mannschaft
*folgen + D
die Spur, -en
der Feind, -e
vor allem
das Handelsschiff, -e
schwierig
der Matrose, -n, -n
wegen + G
eng
der Raum
verursachen
verschieden
hier : l'équipage
sonst : l'équipe
suivre qn/qch
la trace
l'ennemi
avant tout
le navire marchand
difficile
le matelot
à cause de
étroit
l'espace
≅ provoziert
différent

- 21 der Krieg, -e
tätig sein
schon
besiegen + A
die Schlacht, -en
u.a. = unter anderem/n
zu jener Zeit
aus/stellen
la guerre
≅ aktiv sein
déjà
vaincre, battre qn
la bataille
entre autres
à cette époque
hier: établir, émettre, délivrer

Und heute ?

- beenden + A
heutzutage
abenteuerlich
die Geschichte, -n
begeistern
basteln
das Modell, -e
der Vorfahr, -en, en
vor allem
sich versammeln
der Verein, -e
sich in Verbindung setzen mit + D
mettre fin à
de nos jours
riche en aventures
l'histoire
enthousiasmer
bricoler
le modèle réduit
l'ancêtre
avant tout
se réunir
≅ der Klub
contacter qn

Textverständnis

- 22 die Bezeichnung, -en
verantwortlich für + A
denken an + A (v. mixte)
denkt, dachte, hat gedacht
gehören zu + D
≅ der Name, -ns, n
responsable de
penser à
faire partie de
- 23 der Gegenstand, -e
die Welt, -en
≅ das Objekt, -e
le monde

Kapitel 2 – Such, Beneke!

24 schlimm	grave
benachrichtigen	≡ informieren
sofort	tout de suite
schreien	crier
schreit, schrie, hat geschri(i)en	
verständnislos	≡ ohne [ihn] zu verstehen
die Ausgrabung, -en	la fouille
an/vertrauen	confier
erfahren	apprendre (une nouvelle)
erfährt, erfuhr, hat erfahren	
*verschwinden	disparaître
verschwindet, verschwand, ist verschwunden	
die Lösung, -en	la solution
auf hoher See	en pleine mer
statt/finden	avoir lieu
findet statt, fand statt, hat stattgefunden	
25 *versinken	couler
versinkt, versank, ist versunken	
das Geschirr, /	la vaisselle
die Waffe, -n	l'arme
die Oberfläche	la surface
sogar	même
der Affe, -n, -n	le singe
begeistert	enthousiaste
gut erhalten	bien conservé
an/fangen	commencer
fängt an, fing an, hat angefangen	
überprüfen	examiner, contrôler
das Schloss, -er	la serrure ; le château
seltsam	curieux, étrange
die Entdeckung, -en	la découverte
öffentlich	public
die Beschäftigung, -en	l'occupation
gebeugt	penché
der Schlag, -e	le coup
bekommen	recevoir
bekommt, bekam, hat bekommen	
der Angreifer, -	l'attaquant
sich stürzen	se précipiter
26 der Sammler, -	le collectionneur
der Liebhaber, -	hier : l'amateur ; l'amant
der Verdächtige (Adj. Subst)	le suspect
sowieso	de toute façon
die Entdeckung, -en	la découverte
die Hoffnung, -en	l'espoir
der Vorfahr, -en, -en	l'ancêtre
warnen	avertir
lächeln	sourire
lächelnd	en souriant
streiten	se bagarrer
streitet, stritt, hat gestritten	

26 das Blatt, -er	la feuille
der Stammbaum	l'arbre généalogique
27 beeindruckt	impressionné
nützen (zu)	servir (à)
eine Arbeit leisten	fournir un travail
trotzdem	tout de même, quand même
sich entfernen	s'éloigner
ungefähr	environ, à peu près
zurück/liegen (+A)	dater de
liegt zurück, lag zurück, hat zurückgelegt	
der Unterschied, -e	la différence
genug	assez
das Tuch, -er	foulard, chiffon
das Stück, -e	le morceau
wahrscheinlich	vraisemblablement
der Nagel, -	le clou
*hängen/bleiben	rester accroché
bleibt h., blieb h., ist hängengeblieben	
verfolgen + A	suivre, poursuivre
riechen	sentir
riecht, roch, hat gerochen	
verlassen	quitter, abandonner
verlässt, verliess, hat verlassen	
*vorbei/rennen an + D	passer en courant devant
rennt v., rannte v., ist vorbeigerannt	
zögern	hésiter
der Augenblick, -e	= der Moment, -e
berühmt	célèbre, illustre
plötzlich	tout à coup
sich hin/legen	se coucher
verlieren	perdre
verliert, verlor, hat verloren	
erreichen	atteindre
atemlos	hors d'haleine
der Dieb, -e	le voleur
in Sicht	en vue
28 sich beugen	se pencher
der Stein, -e	la pierre, le caillou
*kreisen (um + A)	tourner (autour de)
verbringen + A (v. mixte)	passer (de temps) (trans.)
verbringt, verbrachte, hat verbracht	
Ferien verbringen	passer des vacances
das Wrack, -s	l'épave
übernachten	passer la nuit
schliesslich	finalemt, à près tout, en fin de compte
*schreiten	s'avancer
schreitet, schritt, ist geschritten	
erkennen (v. mixte)	reconnaître
erkennt, erkannte, hat erkannt	
nett	gentil

28 besuchen + A	visiter qn, rendre visite à qn
wegen + G	à cause de
teil/nehmen an + D	participer à
nimmt teil, nahm teil, hat teilgenommen	
holen	aller chercher
sofort	tout de suite
die Tastatur	le clavier
der Drucker, -	l'imprimante

30 ein/laden + A zu + D	inviter qn à
lädt ein, lud ein, hat eingeladen	
sich wenden an + A	s'adresser à
wendet sich, wendete sich, hat s. gewendet	wandte sich, hat s. gewandt
stottern	bégayer
sich(=D) vor/stellen	s'imaginer
unschuldig	innocent
verheimlichen	cacher, tenir secret
zeigen	montrer
übrigens	du reste
unvorhergesehen	imprévu
es schaffen, etw. zu tun	réussir à faire qch
verraten	trahir
verrät, verriet, hat verraten	
geniessen	savourer
geniesst, genoss, hat genossen	

Textverständnis

31 ruhig	calme
die Bemerkung, -en	la remarque
32 bringen (v. mixte)	apporter
bringt, brachte, hat gebracht	
der Affe, -n, -n	le singe
auf/machen	= öffnen

Wortschatz

neugierig	curieux
sich ein/mischen	se mêler
selten	rare(ment)
bewahren	garder
das Geheimnis, -se	le secret
verraten	trahir
verrät, verriet, hat verraten	
33 die Ohren spitzen	tendre l'oreille
zu/hören + D	écouter qn/qch
aufmerksam	attentif/attentivement
die Nase hochtragen	être hautain
hochmutig	orgueilleux
behalten	garder
behält, behielt, hat behalten	

34 verbinden	lier, relier
verbindet, verband, hat verbunden	
die Sicht	la vision
aus deiner Sicht	de ton point de vue

Internetprojekt – Hänsestädte!

35 *pour répondre aux questions, vous devez vous rendre sur le site suivant :*
<http://www.hanse.org/de>

versuchen	essayer
die Flagge, -n	le drapeau
die Bedeutung, -en	la signification
*entstehen	se constituer, naître
entsteht, entstand, ist entstanden	
das Sprichwort, -er	le proverbe

Kapitel 3 – Welcher von den drei?

36 sich (=D) etw. an/schauen	regarder qch
der Taucher	le plongeur
der Archäologe, -n, -n	l'archéologue
37 führen	mener, conduire
erfahren	apprendre (une nouvelle)
erfährt, erfuhr, hat erfahren	
schneiden	couper
schneidet, schnitt, hat geschnitten	
der Kuchen, -	le gâteau
aus/schlafen	dormir tout son soûl
schläft aus, schlief aus, hat ausgeschlafen	
sich handeln um + A	= gehen um + A (s'agir de)
*los/sein	se passer
ist los, war los, ist ,los gewesen	
schlecht gelaunt	de mauvaise humeur
enttäuschen	décevoir
gerade	justement (<i>temporel</i>), ...vient de
38 sich kümmern um + A	s'occuper de, se soucier de
beihilflich sein	aider qn
der Vorschlag, -e	la proposition
der Schlüssel, -	la clef
wählen	choisir
auf/räumen	ranger
was... angeht	en ce qui concerne ...
die Schublade, -n	le tiroir
versuchen	essayer
bewegen + A	bouger qch (trans.)
hoch/heben	soulever
hebt h., hob h., hat hochgehoben	
der Stapel	la pile, le tas
finden	trouver
findet, fand, hat gefunden	
deutlich	clair(ement)

39 bedecken	couvrir
der Fahrplan, -e	l'horaire (transports)
*ab/fahren	partir (véhicule), démarrer
fährt ab, fuhr ab,	ist abgefahren
daneben	à côté (<i>adv.</i>)
die Anzeige, -n	l'annonce

40 die Zeichnung, -en	le dessin
wecken	éveiller, réveiller
die Aufmerksamkeit	l'attention
die Krabbe, -n	le crabe, la crevette
der Krebs, -e	le crustacé, le crabe
	signe du Cancer (<i>astro.</i>)
der Feldsalat, -e	la salade de rampon, doucette
der Speck	le lard
die Zwiebel, -n	l'oignon
knurren	grogner
ziemlich	assez, passablement
hübsch	mignon, joli
bemerken	remarquer

41 Dummkopf !	idiot !
hinter	de derrière
zerreißen	déchirer
zerreißt, zeriss, hat zerrissen	
zerrissen	déchiré
der Besitzer, -	le propriétaire
die Rechnung, -en	la facture, l'addition
stolz (auf + A)	fier (de)
sich fühlen	se sentir
schaffen + A	réussir qch
es schaffen, etw. zu tun	réussir à faire qch
aus/sehen	avoir l'air
sieht aus, sah aus, hat ausgesehen	
beissen	mordre
beisst, biss, hat gebissen	
aus welchem Grund	pour quelle raison
die Verabredung, -en	le rendez-vous

Textverständnis

42 übernachten	passer la nuit
verbringen + A (v. mixte)	passer (du temps) (trans.)
verbringt, verbrachte, hat verbracht	
führen	mener, conduire

Wortschatz

43 der Stammbaum	l'arbre généalogique
unterstreichen	souligner
unterstreicht, unterstrich, hat unterstrichen	
launisch	lunatique
44 üblich	= normal
bestellen	commander

Grammatik

45 oft	souvent
der Vorschlag, -e	la proposition
die Lösung, -en	la solution

Lübeck – eine Kulturhauptstadt im Norden

46 einzigartig	unique en son genre
denkmalgeschützt	protégé à titre de monument historique
das Gebäude, -	le bâtiment
die Gasse, -n	≡ kleine Strasse
verschieden	différent, divers
entdecken	découvrir
zahlreiche	≡viele
die Backsteingotik	gothique de briques
bewundern	admirer
Teil des UNESCO-Weltkulturerbes sein	être inscrit(e) sur la liste du patrimoine mondial
der Bereich, -e	le domaine
umfassen	comprendre, contenir
wichtig	important
das Bauwerk, -e	la construction, l'édifice
das Viertel, -	le quartier
der Speicher, -	le grenier, l'entrepôt
das Ufer	la rive
47 die Naschkatze (<i>fig.</i>)	le gourmand
das Marzipan	le massepain
veredelt	affiné
j-n mit einem Preis aus/zeichnen	décerner un prix à qn
hingegen	en revanche, par contre
*ziehen	déménager
zieht, zog, ist gezogen	
gelten als	être considéré comme
gilt, galt, hat gegolten	
der Anziehungspunkt, -e	le point d'attraction
die Ausstellung, -en	l'exposition
die Forschung	la recherche
die Stätte, -n	le lieu

Thomas Mann und die Stadt

48 sich befinden	se trouver
befindet s., befand s., hat s. befunden	
der Besitz	la possession
die Buchhandlung, -en	la librairie
zerstören	détruire
der Angriff, -e	l'attaque
fast	presque
erst	seulement
(wieder) auf/bauen	reconstruire

48 mit dem ... Preis ausgezeichnet	qui a reçu le prix...
lieferbar	disponible
das Werk, -e	l'oeuvre
der Schriftsteller, -	l'écrivain
das Verhältnis, -se	le lien, la relation
wohlhabend	fortuné
verbringen (v. mixte)	passer (du temps)
verbringt, verbrachte, hat verbracht	
regelmässig	régulièrement
sich wider/spiegeln	se refléter

Textverständnis

49 geeignet sein für	être approprié, convenir à
-----------------------------	----------------------------

Kapitel 4 – Mitternacht im Grossen Garten!

50 die Entdeckung, -en	la découverte
hingegen	en revanche
zeichnen	dessiner
51 der Zufall, "-e	le hasard
die Spur, -en	la trace
der Wächter, -	le gardien
nach/denken über+A	réfléchir à (v. mixte)
denkt n., dachte n., hat nachgedacht	
die Lösung, -en	la solution
sich richten auf+ A	se diriger vers, se tourner vers
unbedingt	absolument
ziehen	tirer
zieht, zog, hat gezogen	

52 meinen	vouloir dire
verbessern	corriger
sich erinnern an + A	se souvenir de
das Wrack	l'épave
königlich	royal
sich handeln um + A	s'agir de
betreten + A	entrer dans
betritt, betrat, hat betreten	
*tauchen	plonger, faire de la plongée
erkennen (v. mixte)	reconnaître
erkennt, erkannte, hat erkannt	
betrachten	observer

53 verwenden	utiliser
die Taste, -n	la touche
geschafft!	eéussi!
die Mitteilung, -en	le message
sich erheben	se lever
erhebt s., erhob s., hat s. erhoben	
der Ausflug, "-e	l'excursion
flüstern	chuchoter

54 der Zeigefinger, -	l'index
beleuchten	illuminer, éclairer
die Verabredung, -en	le rendez-vous
solcher, -es, -e	tel
die Wahl, -en	le choix
*zu/stürzen auf + A	se précipiter sur, vers
entfernen	éloigner
die Plane, -n	la bâche
verteilen	distribuer
die Schwimmweste, -n	le gilet de sauvetage
zögern	hésiter

56 schieben	pousser
schiebt, schob, hat geschoben	
ungefähr	à peu près
tagsüber	de jour
geniessen + A	profiter de
geniesst, genoss, hat genossen	
wild	effréné, sauvage
die Welle, -n	la vague
schlagen	frapper
schlägt, schlug, hat geschlagen	
die Gefahr, -en	le danger
kämpfen	se battre
sich befinden	se trouver
befindet s., befand s., hat s. befunden	
wenden	tourner, faire demi-tour
schreien	crier
nah(e)	près, proche
versuchen	essayer
*springen	sauter
springt, sprang, ist gesprungen	
verhindern	empêcher
der Selbstmord	le suicide

57 der Zeichner	le dessinateur
enthalten	contenir
enthält, enthielt, hat enthalten	
bewegt	agité

58 erreichen	atteindre
---------------------	-----------

59 riesig	immense
der Inhalt	le contenu

Kapitel 5 – Gefangen...

61 auf/gehen	se lever (astre)
geht auf, ging auf, ist aufgegangen	
nass	mouillé
blicken	= schauen
erkennen (v. mixte)	reconnaître
erkennt, erkannte, hat erkannt	
wild	sauvage
die Welle, -n	la vague

61 um/kippen der Strick, -e fesseln *auf/wachen fischen die Nachricht, -en binden bindet, band, hat gebunden	renverser la corde ligoter se réveiller pêcher la nouvelle lier, nouer	retten	sauver
62 sich erheben erhebt sich, erhob sich, hat sich erhoben zumindest verdächtig beschuldigen + A schreien schreit, schrie, hat geschri(i)en stossen stösst, stiess, hat gestossen kräftig der Schlag, "-e der Rücken, - der Boden, "- bluten das Spiesschen das Futter genug erledigen sich beschäftigen mit + D zu/schlagen schlägt zu, schlug zu, hat zugeschlagen der Gefangene ein Gefangener (<i>adjectif substantivé</i>) sich befreien die Fessel, -n der Knoten, - eng	se lever, s'élever au moins suspect accuser qn crier pousser fort, puissant, vigoureux le coup le dos le sol saigner la petite brochette la nourriture (animaux) assez régler s'occuper de fermer en claquant, claquer le prisonnier se libérer le lien, la chaîne le nœud serré, étroit	65 überwachen ohnmächtig *folgen + D benachrichtigen vor/schlagen schlägt vor, schlug vor, hat vorgeschlagen behalten behält, behielt, hat behalten auf/passen auf + A passt auf, passte auf, hat aufgepasst kratzen das Stöhnen schaffen lecken beissen beisst, biss, hat gebissen knurren überzeugt der Inhalt	surveiller sans connaissance, évanoui suivre qn informer proposer garder faire attention à gratter le gémissement réussir lécher mordre grogner, gronder convaincu le contenu
64 sich verstecken verschieden die Verabredung, -en der Nachkomme, -n, -n *entkommen + D entkommt, entkam, ist entkommen erreichen + A in die Welt setzen der Verräter, - die Halskette, -n königlich auf der Suche sein (nach + D) gehören + D enthalten enthält, enthielt, hat enthalten die Ehre	se cacher différent le rendez-vous le descendant échapper à atteindre répandre le traître le collier royal être à la recherche de appartenir à contenir l'honneur	66 enthalten enthält, enthielt, hat enthalten (sich) streiten streitet, stritt, hat gestritten ein/greifen greift ein, griff ein, hat eingegriffen erschöpft schlimm ein/holen sich kümmern um + A verlassen verlässt, verliess, hat verlassen auf/halten hält auf, hielt auf, hat aufgehalten der Kasten, "- erreichen *tauchen überprüfen der Taucheranzug, "-e gefährlich ausgezeichnet sich etw. in den Kopf setzen sich beeilen	contenir se battre, se bagarrer intervenir épuisé grave rattraper s'occuper de, se soucier de quitter, abandonner retenir la caisse, la boîte atteindre faire de la plongée, plonger contrôler la combinaison de plongée dangereux excellent se mettre qch en tête se dépêcher
		67 der Vorfahr, -en, en	l'ancêtre
		68 entfernt	éloigné
		69 bellen blökern gackern heulen	aboyer bêler glousser rugir, mugir

69 iahen	braire
piepen	pépier
wiehern	hennir
zwitschern	gazouiller
das Pferd, -e	le cheval
die Kuh, "-e	la vache
der Hahn, "-e	le coq
das Küken, -	le poussin
das Schaf, e	le mouton
die Henne, -n	la poule (pondeuse)
der Wolf, "-e	le loup
der Esel, -	l'âne

70 der Ausdruck, "-e	l'expression
das Futter, /	la nourriture
der Korb, "-e	le panier, la corbeille
einzig	seul, unique
sich vertragen	se supporter
verträgt sich, vertrug s., hat s. vertragen	

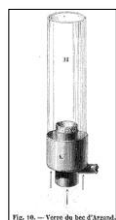
71 erschöpft	épuisé
--------------	--------

Die Leuchttürme

72 die Sicherheit	la sécurité
die Rückkehr	le retour
der Fernweh, /	le besoin de courir le monde
die Rede sein von + D	être question de
wovon ist die Rede	de quoi est-il question ?
dienen zu	servir à
blinken	clignoter
blinkend	clignotant
weisen (den Weg)	indiquer (le chemin)
weist, wies, hat gewiesen	

nachts	de nuit
warnen vor + D	mettre en garde contre
gefährlich	dangereux
die Sandbank, "-e	le banc de sable
tagsüber	de jour
errichten	ériger, construire
bauen	construire
eigen-	propre, particulier
vor allem	avant tout
*entstehen	naître, se former
entsteht, entstand, ist entstanden	
das Leuchtfeuer	la balise, le feu
oberst	le plus haut

73 ab/warten	attendre
erfinden	inventer
erfindet, erfand, hat erfunden	
hohl	creux, vide
der Docht	la mèche
die Hohldochtlampe	la lampe à huile (bec d'Argand !)



erzeugen	produire, faire naître
die Kraft, "-e	la force
erhöhen	augmenter
die Aufteilung, -en	la répartition
erhalten	recevoir
erhält, erhielt, hat erhalten	
die Linse, -n	la lentille
zahlreiche	de nombreux
ungefähr	environ, à peu près
ersetzen	remplacer
besitzen	posséder
besitzt, besass, hat besessen	
die Eigenschaft, -en	la propriété, le caractère
entsprechend	correspondant
der Leuchtturmwächter	le gardien de phare
die Einsamkeit	la solitude
die Beschaffung	l'approvisionnement
brennen	brûler
brennt, brannte, hat gebrannt	
die Kohle	le charbon
entzünden	allumer
die Beseitigung	l'élimination
verantwortlich für + A	responsable de

74 ausgesetzt sein + D	être exposé à (<i>météo</i>)
die Erhaltung	le maintien, la préservation
heutzutage	de nos jours
ziemlich	passablement
sich verändern	changer (<i>intr.</i>), se modifier
einsam	solitaire, esseulé
sowohl... als auch...	aussi bien ... que...
die Blende, -n	≅ das Fenster



Otterblenden im Leuchtturm
Travemünde (Wikipedia)

Kapitel 6 – Das Ziel ist so nah!

75 der Taucheranzug, "-e	la combinaison de plongée
*schlüpfen	se glisser
Ebbe	la marée basse
es ist Ebbe	c'est la marée basse
das Ziel, -e	le but
nah	proche
*tauchen	plonger, faire de la plongée
inzwischen	entretemps
erfolglos	= ohne Erfolg (sans succès)
funktionstüchtig	en état de marche, utilisable
versuchen	essayer
ungeduldig	impatiemment
das Brummen	le bourdonnement
die Oberfläche, -n	la surface

76 erblicken der Gegenstand, "-e zur Seite schaffen sich handeln um + A die Plünderung *folgen + D sich stürzen sich um/drehen sich befinden befindet s., befand s., hat s. befunden etwa entfernt zielen auf + A das Gewehr, -e schliessen schiesst, schoss, hat geschossen die Bewegung, -en es schaffen, etw. zu tun *aus/weichen + D weicht aus, wich aus, ist ausgewichen der Treffer vermeiden vermeidet, vermied, hat vermieden laden lädt, lud, hat geladen reißen reisst, riss, hat gerissen j-m etwas aus der Hand reißen der Stoss, "-e der Bauch den Atem nehmen nimmt, nahm, hat genommen ... ist an der Reihe stossen stösst, stiess, hat gestossen gewaltig drücken der Knopf, Knöpfe die Küstenwache	apercevoir l'objet mettre de côté s'agir de le pillages suivre qn se précipiter se retourner se trouver environ éloigné viser sur l'arme tirer le mouvement réussir à faire qch éviter qn/qch le coup „réussi“, qui atteint sa cible (<i>ici la balle</i>) éviter charger arracher arracher qch de la main de qn = der Schlag, "-e le coup le ventre couper le souffler c'est le tour de ... pousser violemment appuyer le bouton le service de surveillance côtière	der Augenblick, -e erreichen kaum sich um/ziehen zieht sich um, zog sich um, hat sich umgezogen wütend 79 das Merkmal, -e die Neuigkeit, -en die Verletzung, -en ernst ab/holen + A tatenlos unschuldig schuldig benachrichtigen verteidigen rechtzeitig die Flucht der Daumen, - (die) Daumen drehen hinzu/fügen sich drehen schweigen schweigt, schwieg, hat geschwiegen gehören + D der Vorfahr, -en, en	= der Moment, -e atteindre à peine se changer la caractéristique la nouvelle la blessure sérieux aller chercher qn sans rien faire, passivement innocent coupable = informieren défendre à temps la fuite le pouce se tourner les pouces ajouter se tourner se taire appartenir à l'ancêtre
78 schreien schreit, schrie, hat geschrien in Lebensgefahr sein verletzt einverstanden *verschwinden verschwindet, verschwand, ist verschwunden in Gang setzen atmen die Spitze ein paar	crier être en danger de mort blessé d'accord disparaître mettre en marche respirer la pointe quelques	80 denken (v. mixte) denkt, dachte, hat gedacht dringend der Koch, "-e an/schauen die Überfahrt, -en die Anzeige, -n ein/kreisen laut sofort 81 der Stoss, "-e in Gang setzen die Alarmbereitschaft die Richtung die Stellenanzeige 82 verlassen verlässt, verliess, hat verlassen sich(=D) an/hören + A *(hinab/)sinken sich um/ziehen zieht sich um, zog sich um, hat sich umgezogen 83 vervollständigen	penser urgent le cuisinier regarder la traversée l'annonce entourer à haute voix, fort tout de suite = der Schlag, "-e le coup mettre en marche l'état d'alerte la direction l'annonce d'offre (ou demande) d'emploi quitter, abandonner écouter (attentivement) qch couler se changer compléter

Kapitel 7 – Auf zum Fährschiff!

85 das Fährschiff	le ferry
sich hin/setzen	s'asseoir
über Funk	par radio
entsprechen + D	correspondre à
	entspricht, entsprach, hat entsprochen
das Merkmal,-e	la caractéristique
das Besatzungsmitglied, -er	le membre de l'équipage
prüfen	examiner
*auf/tauchen	apparaître
riesengross	= sehr gross
von ... aus	de, depuis (<i>lokal</i>)
nutzlos sein	ne servir à rien
im Zickzack	en zig-zag
riesig	immense
sich an/nähern	s'approcher
an/halten	arrêter
	hält an, hielt an, hat angehalten
86 schwierig	difficile
der Kiel	la quille (d'un bateau)
schleudern	lancer, projeter
die Seiltreppe	l'échelle en corde
das Geschehnis, -se	l'événement
die Brücke, -n	le pont
denken (<i>v. mixte</i>) an + A	penser à
denkt, dachte, hat gedacht	
der Verkauf	la vente
verdienen	gagner, mériter
der Käufer, -	l'acheteur
der Verkäufer, -	le vendeur
der Sekt	le champagne
ein Leben führen	mener une vie
zum Wohl!	santé!
fassen	saisir
fesseln	ligoter
die Handschelle, -n	la menotte
sich befinden	se trouver
	befindet s., befand s., hat s. befunden
begehrt	convoité, prisé
das Wort ergreifen	prendre la parole
	ergreift, ergriff, hat ergriffen
tragen	porter
trägt, trug, hat getragen	
bringen (<i>v. mixte</i>)	apporter
bringt, brachte, hat gebracht	
gerührt	ému, émotionné
der Schlüssel, -	la clef
88 die Hoffnung	l'espoir
das Schlüsselloch, -er	le trou de la serrure
gleichzeitig	simultanément, en même temps
zittern	trembler

der Deckel	le couvercle
hoch/heben	lever, soulever
	hebt hoch, hob hoch, hat hochgehoben
den Atem anhalten	retenir son souffle
	hält an, hielt an, hat angehalten
klatschen	= applaudieren
enttäuscht	déçu
rücken	se déplacer, se pousser
sich nähern + D	s'approcher de
in die Arme schliessen	prendre dans ses bras, embrasser
	schliesst, schloss, hat geschlossen
eifersüchtig (auf)	jaloux, envieux (de)
sich aus/ruhen	se reposer
untersuchen	examiner, étudier, analyser
verraten	trahir
	verrät, verriet, hat verraten
gemeinsam	commun
ausgezeichnet	excellent
Angst haben vor + D	avoir peur de
die Vergangenheit	le passé
sich (=D) das Lachen verkneifen	se retenir de rire
halten von + D	penser (au sujet) de
	hält, hielt, hat gehalten

Textverständnis

90 die Welle, -n	la vague
der Pfannkuchen, -	la crêpe
beantworten + A	répondre à qch
91 das Annäherungsmanöver	la manoeuvre d'approche
verraten	trahir
	verrät, verriet, hat verraten
werfen	lancer, jeter
	wirft, warf, hat geworfen
das Abenteuer, -	l'aventure

Internetprojekt:

<http://www.unterwasserarchaeologie.de>

92 Unterwasser-	subaquatique
*unter/gehen	couler
	geht unter, ging unter, ist untergegangen
nennen (<i>v. mixte</i>)	nommer
nennt, nannte, hat genannt	
der Zustand, -e	l'état
93 *zurück/kehren	revenir
der Grund, -e	le motif, la raison
abenteuerlustig	qui a le goût de l'aventure
hübsch	mignon, joli
sich verabreden	avoir, fixer un rendez-vous
94 weiblich	= féminin
95 der Speck	le lard
der Zwiebel, -n	l'oignon